PREDSEDNIŠTVO MINISTRSKEGA SVETA — SPLOŠNA DRŽAVNA STATISTIKA

Popis prebivalstva, poljedelskih gospodarstev in domače živine dne 31. marca 1931. l.

Obrazec: **1**

DRUŽINSKI LIST

St. Popisnega kroga: 61 *Redna št. Družinskega lista:* 30

Banovina: Dravska Občina: Ljubljana

Srez: Ljubljana Kraj:

Mestni okraj: II – 3 Ulica, hišna št.: Čolnarska ulica 13

Priimek ime in poklic poglavarja družine: Herz Amalija, vrtnarica

(Pri zavodskih družinah tudi vrsta in naslov zavoda (bolnice, hotela, vojašnice i. t. d.)

29308 – 11

Temu Družinskemu listu pripada izpolnjenih	1) Popisnic	4
	2) Listov za poljedelska gospodarstva	1
	3) Listov o domači živini	

NAVODILO
ZA IZPOLNJEVANJE POPISNICE (obrazec 2.)

Poglavar družine ali njegov namestnik izpolni, ako je dobro pismen, sam popisnice za sebe in za vsakega člana svoje družine. Samo v slucaju, ako nista družinski poglavar ali njegov namestnik dovolj pismena, izpolni popisnico popisovalec.

Po ena popisnica se mora izpolniti za svako trajno ali začasno prisotno osebo (moško ali žensko, staro ali mlado, domaco ali tujo, vojaško ali civilno osebo), katera se nahaja v kraju popisa pri tej družini o polnoci med 31. marcem in 1. aprilom 1931, bodisi da je ona podanik naše ali katere tuje države. Popiše naj se le oni, ki je bil živ ob tej polnoči a ne na pr. dete, ki se je rodilo po tej polnoči, niti oni, ki je bil še živ na dan 31. marca, a je umrl pred to polnocjo. Tako se bo v slučaju predhodnega razdajanja in izpolnjevanja popisnih obrazcev razveljavila ona popisnica, katera je bila izpolnjena za nekoga, ki je umrl pred to polnocio ali ki se je rodil po njej; nasprotno je treba naknadno izpolniti popisnico za dete, ki se tedaj še ni rodilo, a se je rodilo pred polnočjo do 31. marca in 1. aprila. One osebe, katere bi v noci od 31. marca do 1. aprila 1931 potovale ali bi se nahajale v tujem stanovanju, a vrnile bi se do 1. aprila 1931 ali sledečih dni v svoje stalno stanovanje, treba popisati v njihovem rednem stalnem stanovanju, ako že niso bile popisane tam, kjer so se faktično nahajale.

Vsak odgovor na vprašanja v popisnici mora biti jasen in čitljivo napisan ter v državnem jeziku Na mnoga vprašanja ne bo tudi brez posebnih navodil težko odgovoriti, zato se bodo tu navodila omejila le na sledeca vprašanja:

Na 2. vprašanje se vpise: moški odnosno ženski.

Na 3. vprašanje se vpiše: neoženjen ali neomožena, ožen-njen ali omožena, vdovec ali vdova, zakonsko razporočen (locen) ali razporocena (locena).

Na 4. vprašanje se vpiše: za družinskega poglavarja beseda „poglavar“, za vse ostale osebe v družini razmerje teh oseb napram družinskemu poglavarju na pr.: žena, sin, hči vnuk, brat, zet, sluga, sobarica, šofer, podnajemnik (samec) i. t. d

Na 5. vprašanje (kedaj je bila popisana oseba rojena) se vpiše dan, mesec in leto po novem koledarju.

Na 7. vprašanje treba odgovoriti samo takrat, kadar prisotna oseba, dasi je stalno nastanjena v kraju popisa, ne živi tu od svojega rojstva, temvec se je kasneje od nekod doselila. Pod 1) treba navesti leto, v katerem se je doselila v kraj popisa, a pod 2) od kod se je doselila v kraj popisa. Ako se je oseba doselila iz Jugoslavije, se navede kraj, občina, srez in banovina, ako pa iz inozemstva, se navede samo država.

Ako je neka oseba, rojena v kraju popisa, prebila gotov čas v drugem kraju v izucenju obrti, šolanju, vojaški službi, sezonskih delih, bolnicah, poboljševalnicah ali zaporih, pa se je vrnila v svoj rojstni kraj, se ne smatra, da se je doselila, temvec da živi stalno od svojega rojstva v kraju popisa.

Na 8. vprašanje treba za vsako prisotno osebo odgovoriti, ali je v kraju popisa trajno ali zacasno prisotna. Za vsako osebo, ki je v kraju popisa samo zacasno prisotna in ne namerava tu trajno ostati, treba dalje odgovoriti, kje je v tem slucaju njeno stalno (redno) bivališce in to, ako je njeno stalno bivališce v Jugoslaviji, se navede kraj, občina, srez in banovina, ako je pa v inozemstvu, se navede samo država.

PREGLED VSEH ČLANOV DRUŽINE

Redna štev.	Priimek in ime poglavarja in vseh članov družine	Spol: moški	Spol: ženski	Zakonski (bračni) stan	Kaj je kdo napram poglavarju	Kdaj je rojen: dan	Kdaj je rojen: mesec	Kdaj je rojen: leto	Mesto rojstva: občina in srez; za v inozemstvu rojene samo država	Domovinska občina in srez; pri tujih državljanih samo država	Veroizpovedanje	Narodnost	Materinski jezik	Poklic	Opomba
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	I. Trajno prisotne osebe														
1	Herz Amalija		ž.	samska	poglavar	24	maja	1875	Ljubljana	Ljubljana	rim. kat.	jugoslaven	slovenski	vrtnarica	~~[illegible]~~ d 14
2	Herz Antonija		-"-	-"-	sestra	13	marca	1877	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-		"
3	Dejak Franja		-"-	-"-	rejenka	20	februarja	1918	Jelendol, Ribnica	Jelendol, Ribnica	-"-	-"-	-"-	dijakinja	7. i
4	Volk Ludvik	m.		-"-	pod najem.	16	febr.	1912	Italija	Italija	-"-	-"-	-"-	zidar pom.	15 p
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
	I. Vsega trajno prisotnih oseb	1	3												
	II. Začasno prisotne osebe														
1															
2															
3															
4															
5															
	II. Vsega zacasno prisotnih oseb														
	I. + II. Ukupno prisotnih oseb	1	3												
	III. Začasno odsotne osebe														
1															
2															
3															
4															
	III. Vsega zacasno odsotnih oseb														

PREDSEDNIŠTVO MINISTRSKEGA SVETA — SPLOŠNA DRŽAVNA STATISTIKA

Popis prebivalstva, poljedelskih gospodarstev in domače živine dne 31. marca 1931. l.

Obrazec: **1**

DRUŽINSKI LIST

St. Popisnega kroga: 61 *Redna št. Družinskega lista:* 21

Banovina: Dravska Občina: Ljubljana

Srez: Ljubljana Kraj: ~~Trnovo~~

Mestni okraj: Ljubljana 3 Ulica, hišna št.: Mala čolnarska 13

Priimek ime in poklic poglavarja družine: Ana Krušič

{Pri zavodskih družinah tudi vrsta in naslov zavoda (bolnice, hotela, vojašnice i. t. d.)

29312 — 15 }

Temu Družinskemu listu pripada izpolnjenih	1) Popisnic	4
	2) Listov za poljedelska gospodarstva .	/
	3) Listov o domači živini	/

NAVODILO

ZA IZPOLNJEVANJE POPISNICE (obrazec 2.)

Poglavar družine ali njegov namestnik izpolni, ako je dobro pismen, sam popisnice za sebe in za vsakega člana svoje družine. Samo v slucaju, ako nista družinski poglavar ali njegov namestnik dovolj pismena, izpolni popisnico popisovalec.

Po ena popisnica se mora izpolniti za svako trajno ali začasno prisotno osebo (moško ali žensko, staro ali mlado, domaco ali tujo, vojaško ali civilno osebo), katera se nahaja v kraju popisa pri tej družini o polnoci med 31. marcem in 1. aprilom 1931, bodisi da je ona podanik naše ali katere tuje države. Popiše naj se le oni, ki je bil živ ob tej polnoči a ne na pr. dete, ki se je rodilo po tej polnoči, niti oni, ki je bil še živ na dan 31. marca, a je umrl pred to polnocjo. Tako se bo v slučaju predhodnega razdajanja in izpolnjevanja popisnih obrazcev razveljavila ona popisnica, katera je bila izpolnjena za nekoga, ki je umrl pred to polnocjo ali ki se je rodil po njej; nasprotno je treba naknadno izpolniti popisnico za dete, ki se tedaj še ni rodilo, a se je rodilo pred polnočjo do 31. marca in 1. aprila. One osebe, katere bi v noci od 31. marca do 1. aprila 1931 potovale ali bi se nahajale v tujem stanovanju, a vrnile bi se do 1. aprila 1931 ali sledečih dni v svoje stalno stanovanje, treba popisati v njihovem rednem stalnem stanovanju, ako že niso bile popisane tam, kjer so se faktično nahajale.

Vsak odgovor na vprašanja v popisnici mora biti jasen in čitljivo napisan ter v državnem jeziku Na mnoga vprašanja ne bo tudi brez posebnih navodil težko odgovoriti, zato se bodo tu navodila omejila le na sledeca vprašanja:

Na 2. vprašanje se vpiše: moški odnosno ženski.

Na 3. vprašanje se vpiše: neoženjen ali neomožena, ožen-njen ali omožena, vdovec ali vdova, zakonsko razporočen (locen) ali razporocena (ločena).

Na 4. vprašanje se vpiše: za družinskega poglavarja beseda „poglavar“, za vse ostale osebe v družini razmerje teh oseb napram družinskemu poglavarju na pr.: žena, sin, hči vnuk, brat, zet, sluga, sobarica, šofer, podnajemnik (samec) i. t. d

Na 5. vprašanje (kedaj je bila popisana oseba rojena) se vpiše dan, mesec in leto po novem koledarju.

Na 7. vprašanje treba odgovoriti samo takrat, kadar prisotna oseba, dasi je stalno nastanjena v kraju popisa, ne živi tu od svojega rojstva, temvec se je kasneje od nekod doselila. Pod 1) treba navesti leto, v katerem se je doselila v kraj popisa, a pod 2) od kod se je doselila v kraj popisa. Ako se je oseba doselila iz Jugoslavije, se navede kraj, občina, srez in banovina, ako pa iz inozemstva, se navede samo država.

Ako je neka oseba, rojena v kraju popisa, prebila gotov čas v drugem kraju v izucenju obrti, šolanju, vojaški službi, sezonskih delih, bolnicah, poboljševalnicah ali zaporih, pa se je vrnila v svoj rojstni kraj, se ne smatra, da se je doselila, temvec da živi stalno od svojega rojstva v kraju popisa.

Na 8. vprašanje treba za vsako prisotno osebo odgovoriti, ali je v kraju popisa trajno ali zacasno prisotna. Za vsako osebo, ki je v kraju popisa samo zacasno prisotna in ne namerava tu trajno ostati, treba dalje odgovoriti, kje je v tem slucaju njeno stalno (redno) bivališče in to, ako je njeno stalno bivališče v Jugoslaviji, se navede kraj, občina, srez in banovina, ako je pa v inozemstvu, se navede samo država.

PREGLED VSEH ČLANOV DRUŽINE

Redna štev.	Priimek in ime poglavarja in vseh članov družine	Spol: moški	Spol: ženski	Zakonski (bračni) stan	Kaj je kdo napram poglavarju	Kdaj je rojen: dan	Kdaj je rojen: mesec	Kdaj je rojen: leto	Mesto rojstva: občina in srez; za v inozemstvu rojene samo država	Domovinska občina in srez; pri tujih državljanih samo država	Veroizpovedanje	Narodnost	Materinski jezik	Poklic	Opomba
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	I. Trajno prisotne osebe														
1	Krušič Ana		ž.	zakonski		29.	6.	1889	Škofja Loka ~~Ljubljana~~	Ljubljana	rim. kat.	Jugosl.	slovenski	gospodinja	23/5 26
2	" Ljudmila		ž.	samski	hči	12	8	1915	Ljubljana	"	"		"	dijakinja	14
3	" Franc	m		"	sin	21.	9	1913	"	"	"		"	pilar. pomoč.	6 p "
4	" Ladislav	m		"	sin	4	8	1918	"	"	"		"	uč. lj. šole	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
	I. Vsega trajno prisotnih oseb	2	2												
	II. Začasno prisotne osebe														
1															
2															
3															
4															
5															
	II. Vsega zacasno prisotnih oseb														
	I. + II. Ukupno prisotnih oseb	2	2												
	III. Začasno odsotne osebe														
1															
2															
3															
4															
	III. Vsega zacasno odsotnih oseb														